

melchionifamily

JASMINE

Cuociriso elettrico

Electric rice cooker

Olla arrocera eléctrica

Cuiseur à riz électrique

Elektrischer Reiskocher

Cod. 118320101



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	7
ES Manual de instrucciones	13
FR Manuel d'instruction	19
DE Benutzerhandbuch	26





Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, si raccomanda di leggere attentamente tutte le istruzioni e di conservarle per eventuali consultazioni future. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

AVVERTENZE

1. Estrarre l'apparecchio dalla confezione e assicurarsi che sia integro. In caso di dubbi sulle sue condizioni, rivolgersi al rivenditore. Tenere i sacchetti di cellophane, graffette e altri componenti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
2. Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente, assicurarsi che il voltaggio del proprio impianto domestico corrisponda a quello indicato sull'apparecchio.
3. L'apparecchio deve essere collegato a un impianto elettrico a norma. L'impianto elettrico deve avere una capacità nominale pari o superiore a quella dell'apparecchio e deve essere collegato a terra.
4. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi descritti nel presente manuale. Qualsiasi altro uso potrebbe causare lesioni alla persona o all'apparecchio.
5. Non lasciare il cavo pendere dai bordi di un tavolo o di un bancone o che entri in contatto con superfici calde.
6. Il produttore e il distributore non possono essere ritenuti responsabili per eventuali danni causati dall'uso dell'apparecchio se diverso da quanto indicato nel presente manuale.
7. Non esporre l'apparecchio alla pioggia, al sole o all'azione di altri agenti atmosferici.
8. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
9. Quando l'apparecchio non è in funzione, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.
10. Tenere le parti potenzialmente pericolose dell'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
11. Per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato, contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.
12. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionate o qualora siano state loro fornite istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se sono consapevoli dei pericoli coinvolti.
13. Assicurarsi che i bambini non utilizzino l'apparecchio per giocare.
14. Non collegare la spina del cavo di alimentazione a prolunghie o prese multiple.
15. Non piegare o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
16. Non utilizzare timer di accensione o altri dispositivi che controllano autonomamente l'alimentazione dell'apparecchio. Diversamente, potrebbero verificarsi incendi se questo si trova in una posizione impropria o se un oggetto ne ostruisce alcune parti.
17. Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Usare la maniglia oppure i tasti.
18. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
19. Evitare che il cavo venga a contatto con superfici calde
20. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di un fornello a gas o di altre fonti di calore.
21. Sollevare e aprire il coperchio con cautela per evitare scottature. Non permettere all'acqua di gocciolare nel cuociriso o lavare il cuociriso con acqua.
22. Prestare la massima attenzione quando si sposta l'apparecchiatura contenente cibo caldo, acqua o altri liquidi caldi.
23. **ATTENZIONE:** Questo apparecchio genera calore e fuoriesce vapore durante l'uso. Devono essere prese le dovute precauzioni per prevenire il rischio di ustioni, incendi o altri danni a persone o cose.

24. Per ridurre le scosse elettriche, cuocere solo all'interno del contenitore estraibile. Non versare liquidi nel contenitore esterno.
25. Quando si utilizza questo apparecchio, fornire uno spazio d'aria adeguato sopra e su tutti i lati per la circolazione dell'aria.
26. Non usare mai il recipiente di cottura per conservare il riso cotto avanzato. Trasferire sempre il riso avanzato in un contenitore adatto e conservarlo in frigorifero fino al momento dell'uso.
27. **ATTENZIONE:** La temperatura delle superfici accessibili può raggiungere temperature elevate quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le superfici calde.
28. Dopo l'uso il prodotto può mantenere del calore residuo; attendere che il prodotto si sia completamente raffreddato prima di procedere con qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.
29. Spegnerlo il prodotto e scollegarlo dalla presa di corrente al termine di ogni utilizzo e ogni qualvolta non è in uso.
30. **ATTENZIONE:** evitare la fuoriuscita di liquidi o vapore nei pressi del connettore di rete.
31. Non ostruire l'apertura di fuoriuscita del vapore con qualsiasi oggetto.
32. Non pulire con spugne metalliche abrasive, i pezzi possono rompersi e toccare le parti elettriche, creando il rischio di scosse elettriche.
33. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento
34. Rischio di incendio se l'apparecchio è coperto o tocca materiali infiammabili, comprese tende e pareti.
35. Non usare all'aperto.
36. Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto per evitare danni agli elementi riscaldanti.
37. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere condotte da bambini se non assistiti.
38. Evitare di urtare o far cadere il contenitore. Eventuali deformazioni del contenitore potrebbero compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 220-240V ~ 50/60Hz

Potenza: 700W

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- | | |
|--|----------------------------------|
| a. Coperchio | f. Maniglie |
| b. Vassoio per cottura a vapore | g. Corpo riscaldante |
| c. Indicatore di mantenimento in caldo | h. Interruttore di funzionamento |
| d. Indicatore di cottura | i. Base |
| e. Contenitore di cottura | l. Misurino |
| | m. Cucchiaino |

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

Se si utilizza il cuociriso per la prima volta, si consiglia di pulirlo prima dell'uso (paragrafo "Pulizia e Manutenzione").

ISTRUZIONI D'USO

1. Prima di iniziare la cottura, assicurarsi che non ci siano residui di cibo tra la piastra riscaldante e il fondo del contenitore. Mantenere l'apparecchio e la piastra riscaldante puliti e privi di qualsiasi materiale estraneo.
2. Evitare di urtare o far cadere il contenitore. Eventuali deformazioni del contenitore potrebbero compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
3. Non accendere l'apparecchio senza aver prima inserito il contenitore di cottura.
4. Non ostruire l'apertura di fuoriuscita del vapore con qualsiasi oggetto.

A. COTTURA DEL RISO

1. Dosare la quantità di riso desiderato e lavare il riso. Trasferirlo nel contenitore di cottura. Non utilizzare il contenitore di cottura per lavare il riso poiché potrebbe danneggiarsi la superficie.
2. Dopo aver trasferito il riso nel contenitore di cottura aggiungere l'acqua.

Tabella di riferimento:

Riso bianco

Misurino(i)160ml	Acqua (Misurino)	Persone
1	1.5	1
2	3	1~2
3	4.5	2~3
4	6	3~4
5	7.5	4~5

Altri tipi di riso

Tipo di riso	Quantità riso (Misurino)	Acqua (Misurino)
Basmati	1	2
Riso orientale	1	1.5
Riso integrale	1	1.5

3. Posizionare il cuociriso su una superficie piana e stabile e inserire il contenitore all'interno dell'apparecchio

assicurandosi che il contenitore sia posizionato perfettamente a contatto con la piastra riscaldante.

4. Posizionare il coperchio.
5. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
6. Premere l'interruttore di funzionamento verso il basso "COOK". La spia della funzione scelta si accenderà.
7. Una volta completata la cottura, l'indicatore di cottura si spegnerà e si accenderà automaticamente l'indicatore di mantenimento in caldo (funzione "WARM").

Nota: Per un risultato ottimale, mescolare il riso solo dopo l'accensione della spia di mantenimento in caldo.

Mescolando il riso con l'apposito cucchiaino in dotazione, si facilita la fuoriuscita del vapore ottenendo in tal modo un riso più soffice.

B. COTTURA A VAPORE

- Posizionare il contenitore di cottura all'interno del corpo riscaldante.
- Versare 1 misurino di acqua all'interno del contenitore.
- Inserire il vassoio per la cottura a vapore.
- Introdurre gli alimenti nel vassoio per la cottura a vapore.
- Chiudere con il coperchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
- L'indicatore di mantenimento in caldo si accenderà.
- Abbassare l'interruttore di funzionamento e la cottura a vapore inizierà.

Tempo di cottura a vapore di pesce / pollame / carne / verdure:

Alimento	Tempi di cottura
Pesce	15-25 minuti
Gamberetti	10-12 minuti
Pollo (disossato)	20-30 minuti
Maiale	25-35 minuti
Manzo	25-35 minuti
Broccoli	10-15 minuti
Carote	18-25 minuti
Melanzane	28-33 minuti
Asparagi	12-20 minuti

Il tempo totale di cottura varierà a seconda dello spessore dei pezzi. I pezzi più sottili richiederanno meno tempo rispetto ai pezzi più spessi. Questi tempi di cottura sono solo di riferimento. Il tempo di cottura effettivo può variare a seconda di diversi fattori.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- **Questo apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.**
- **Scollegare il cuociriso dalla presa di corrente quando non è in uso o prima della pulizia. Non immergere mai il corpo in acqua o altri liquidi! Lasciare raffreddare completamente il cuociriso prima di pulirlo!**

- **Non utilizzare detergenti abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio per pulire il cuociriso.**

1. Corpo riscaldante e base: pulire con un panno umido o una spugna. **Non immergere mai il corpo in acqua o altri liquidi! Non utilizzare detergenti abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio!**

2. Contenitore di cottura, vassoio, coperchio, tazza, cucchiaino: lavare in acqua calda e sapone per piatti.

CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cuociriso Elettrico Mod. JASMINE (Cod. 118320101) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cuociriso Elettrico Mod. JASMINE (Cod. 118320101) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cuociriso Elettrico Mod. JASMINE (Cod. 118320101) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Cuociriso Elettrico Mod. JASMINE (Cod. 118320101) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di

garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasi o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.



Thank you for purchasing this product. Before use, it is recommended that you carefully read all the instructions and keep them for future reference. Do not use this appliance for purposes other than those described in this manual.

WARNINGS

1. **Unpack the appliance and make sure it is intact. If you are unsure of its condition, contact your dealer. Keep cellophane bags, paper clips and other packaging components out of the reach of children.**
2. **Before connecting the power cord plug to the power outlet, make sure that the voltage of your home system matches the voltage indicated on the appliance.**
3. **The appliance must be connected to a compliant electrical system. The electrical system must have a nominal capacity equal to or greater than that of the appliance and must be earthed.**
4. **Use the appliance only for the purposes described in this manual. Any other use could cause personal injury or injury to the appliance.**
5. **Do not let the cord hang over the edges of a table or counter or come into contact with hot surfaces.**
6. **The manufacturer and the distributor cannot be held responsible for any damage caused by the use of the appliance if different from what is indicated in this manual.**
7. **Do not expose the appliance to rain, sun or other atmospheric agents.**
8. **Always place the appliance on a flat and stable surface.**
9. **When the appliance is not in use, turn it off and unplug it from the power socket.**
10. **Keep potentially dangerous parts of the appliance out of the reach of children.**
11. **To replace a damaged power cord, contact an authorized technical service center.**
12. **This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or inexperienced and inexperienced persons only if supervised or if they have been given instructions on the safe use of the appliance and if they are aware of the dangers involved.**
13. **Make sure that children do not use the appliance to play.**
14. **Do not connect the power cord plug to extension cords or multiple sockets.**
15. **Do not bend or damage the power cord in any way.**
16. **Do not use power-on timers or other devices that independently control the power of the unit. Otherwise, a fire could occur if this is in an improper position or if an object obstructs some parts.**
17. **Do not touch the hot parts of the appliance. Use the handle or the keys.**
18. **To protect against electric shock, do not immerse the cord, plug or any part of the appliance in water or other liquids.**
19. **Prevent the cable from coming into contact with hot surfaces**
20. **Do not place the appliance near a gas stove or other heat sources.**
21. **Lift and open the lid carefully to avoid burns. Do not allow water to drip into the rice cooker or wash the rice cooker with water.**
22. **Pay the utmost attention when moving equipment containing hot food, water or other hot liquids.**
23. **WARNING: This appliance generates heat and escapes steam during use. Precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires or other damage to persons or property.**
24. **To reduce electric shock, cook only inside the removable container. Do not pour liquids into the outer container.**
25. **When using this appliance, provide adequate air space above and on all sides for air circulation.**

26. Never use the cooking pan to store leftover cooked rice. Always transfer leftover rice to a suitable container and refrigerate until use.
27. **ATTENTION:** The temperature of the accessible surfaces can reach high temperatures when the appliance is in operation. Do not touch hot surfaces.
28. After use, the product can retain residual heat; wait for the product to cool completely before proceeding with any cleaning and maintenance operation.
29. Turn the product off and unplug it from the power outlet after each use and whenever it is not in use.
30. **ATTENTION:** avoid the escape of liquids or steam near the network connector.
31. Do not obstruct the steam outlet opening with any object.
32. Do not clean with abrasive metal sponges, the pieces may break and touch the electrical parts, creating the risk of electric shock.
33. Never leave the appliance unattended during operation
34. Risk of fire if the appliance is covered or touches flammable materials, including curtains and walls.
35. Do not use outdoors.
36. Do not use the appliance when it is empty to avoid damage to the heating elements.
37. Cleaning and user maintenance must not be conducted by children unless assisted.
38. Avoid bumping or dropping the container. Any deformation of the container could compromise the correct functioning of the appliance.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Power: 700W

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- | | |
|------------------------|---------------------|
| a. Lid | f. Handles |
| b. Steaming tray | g. Heating body |
| c. Keep warm indicator | h. Operation switch |
| d. Cooking indicator | i. Base |
| e. Baking container | l. Measuring cup |
| | m. Table spoon |

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

If you are using the rice cooker for the first time, it is advisable to clean it before use (paragraph "Cleaning and Maintenance").

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before starting to cook, make sure there is no food residue between the hotplate and the bottom of the container. Keep the appliance and the heating plate clean and free of any foreign material.
2. Avoid bumping or dropping the container. Any deformation of the container could compromise the correct functioning of the appliance.
3. Do not turn on the appliance without first inserting the cooking container.
4. Do not obstruct the steam outlet opening with any object.

A. COOKING RICE

1. Measure the desired quantity of rice and wash the rice. Transfer it to the cooking container. Do not use the cooking container to wash the rice as it may damage the surface.
2. After transferring the rice to the cooking container add the water.

Reference table:

White rice

Measuring cup (s) 160ml	Water (Measuring cup)	People
1	1.5	1
2	3	1~2
3	4.5	2~3
4	6	3~4
5	7.5	4~5

Other types of rice

Type of rice	Rice quantity (Measuring cup)	Water (Measuring cup)
Basmati	1	2
Oriental rice	1	1.5
Brown rice	1	1.5

1. Place the rice cooker on a flat and stable surface and insert the container inside the appliance making sure that the container is positioned perfectly in contact with the heating plate.
2. Place the lid.
3. Connect the power cord to the mains.
4. Press the operation switch down "COOK". The light of the selected function will come on.
5. Once cooking is complete, the cooking indicator will turn off and the keeping warm indicator will turn on automatically ("WARM" function).

Note: For best results, mix the rice only after the keep warm light comes on. By stirring the rice with the special spoon supplied, the steam is easier to escape, thus obtaining a softer rice.

B. STEAMING

- Place the cooking container inside the heating body.
- Pour 1 measure of water into the container.
- Insert the steaming tray.
- Place the food in the steaming tray.
- Close with the lid.
- Connect the power cable to the mains.
- The keep warm indicator will light up.
- Lower the operation switch and steam cooking will start.

Steaming time of fish / poultry / meat / vegetables:

Food	Cooking times
Fish	15-25 minutes
Shrimps	10-12 minutes
Chicken (boneless)	20-30 minutes
Pig	25-35 minutes
beef	25-35 minutes
Broccoli	10-15 minutes
Carrots	18-25 minutes
Eggplant	28-33 minutes
Asparagus	12-20 minutes

The total cooking time will vary according to the thickness of the pieces. Thinner pieces will take less time than thicker pieces. These cooking times are for reference only. Actual cooking time may vary depending on several factors.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

- **This appliance must be cleaned after each use.**
- **Unplug the rice cooker from the power outlet when not in use or before cleaning. Never immerse your body in water or other liquids! Let the rice cooker cool completely before cleaning it!**
- **Do not use abrasive cleaners, abrasive sponges or steel wool to clean the rice cooker.**

1. Heating body and base: clean with a damp cloth or sponge. **Never immerse your body in water or other liquids! Do not use abrasive cleaners, abrasive sponges or steel wool!**
2. Cooking container, tray, lid, cup, spoon: wash in hot water and dish soap

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spa declares that the product Electric Rice Cooker Mod. JASMINE (Cod. 118320101) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.


The producer Melchioni Spa declares that the product Electric Rice Cooker Mod. JASMINE (Cod. 118320101) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.


The producer Melchioni Spa declares that the product Electric Rice Cooker Mod. JASMINE (Cod. 118320101) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Electric Rice Cooker Mod. JASMINE (Cod. 118320101) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste

electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol  indicates that

 this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than the one for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa

- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by falls or transport, lightning strikes, power surges, liquid infiltrations, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified. This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter



Gracias por comprar este producto. Antes de usar, se recomienda que lea detenidamente todas las instrucciones y las guarde para futuras referencias. No utilice este aparato para fines distintos a los descritos en este manual.

ADVERTENCIAS

1. Desembale el aparato y asegúrese de que esté intacto. Si no está seguro de su estado, póngase en contacto con su distribuidor. Mantenga las bolsas de celofán, clips de papel y otros componentes del embalaje fuera del alcance de los niños.
2. Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente, asegúrese de que el voltaje de su sistema doméstico coincida con el voltaje indicado en el aparato.
3. El aparato debe estar conectado a un sistema eléctrico compatible. El sistema eléctrico debe tener una capacidad nominal igual o superior a la del aparato y debe estar conectado a tierra.
4. Utilice el aparato solo para los fines descritos en este manual. Cualquier otro uso podría causar lesiones personales o lesiones al aparato.
5. No deje que el cable cuelgue de los bordes de una mesa o mostrador ni entre en contacto con superficies calientes.
6. El fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de ningún daño causado por el uso del aparato si es diferente al indicado en este manual.
7. No exponga el aparato a la lluvia, el sol u otros agentes atmosféricos.
8. Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
9. Cuando el aparato no esté en uso, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.
10. Mantenga las partes potencialmente peligrosas del aparato fuera del alcance de los niños.
11. Para reemplazar un cable de alimentación dañado, comuníquese con un centro de servicio técnico autorizado.
12. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas sin experiencia o sin experiencia solo si están supervisados o si se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si son conscientes de los peligros que conlleva.
13. Asegúrese de que los niños no utilicen el aparato para jugar.
14. No conecte el enchufe del cable de alimentación a cables de extensión o enchufes múltiples.
15. No doble ni dañe el cable de alimentación de ninguna manera.
16. No utilice temporizadores de encendido u otros dispositivos que controlen de forma independiente la potencia de la unidad. De lo contrario, podría producirse un incendio si se encuentra en una posición incorrecta o si un objeto obstruye algunas partes.
17. No toque las partes calientes del aparato. Usa la manija o las llaves.
18. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del aparato en agua u otros líquidos.
19. Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
20. No coloque el aparato cerca de una estufa de gas u otras fuentes de calor.
21. Levante y abra la tapa con cuidado para evitar quemaduras. No permita que gotee agua en la olla arrocera ni lave la olla arrocera con agua.
22. Preste la máxima atención cuando mueva equipos que contengan alimentos, agua u otros líquidos calientes.

23. **ADVERTENCIA:** Este aparato genera calor y se escapa vapor durante su uso. Se deben tomar precauciones para evitar el riesgo de quemaduras, incendios u otros daños a personas o bienes.
24. Para reducir las descargas eléctricas, cocine solo dentro del recipiente extraíble. No vierta líquidos en el recipiente exterior.
25. Cuando utilice este aparato, deje un espacio de aire adecuado en la parte superior y en todos los lados para que circule el aire.
26. Nunca use la sartén para cocinar sobras de arroz cocido. Siempre transfiera el arroz sobrante a un recipiente adecuado y refrigérelo hasta su uso.
27. **ATENCIÓN:** La temperatura de las superficies accesibles puede alcanzar temperaturas elevadas cuando el aparato está en funcionamiento. No toque superficies calientes.
28. Después de su uso, el producto puede retener el calor residual; espere a que el producto se enfríe por completo antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.
29. Apague el producto y desconéctelo de la toma de corriente después de cada uso y siempre que no esté en uso.
30. **ATENCIÓN:** evite el escape de líquidos o vapor cerca del conector de red.
31. No obstruya la abertura de salida de vapor con ningún objeto.
32. No limpie con esponjas metálicas abrasivas, las piezas pueden romperse y tocar las partes eléctricas, creando el riesgo de descarga eléctrica.
33. Nunca deje el aparato desatendido durante el funcionamiento
34. Riesgo de incendio si el aparato está cubierto o toca materiales inflamables, incluidas cortinas y paredes.
35. No lo use al aire libre.
36. No utilice el aparato cuando esté vacío para evitar daños en los elementos calefactores.
37. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean asistidos.
38. Evite golpear o dejar caer el recipiente. Cualquier deformación del contenedor podría comprometer el correcto funcionamiento del aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potencia: 700W

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



a. Tapa

b. Bandeja humeante

c. Mantener indicador caliente

d. Indicador de cocción

e. Recipiente para hornear

f. Manejas

g. Cuerpo calefactor

h. Interruptor de operación

i. Base

l. Taza medidora

m. Cuchara

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

Si está utilizando la olla arrocera por primera vez, es recomendable limpiarla antes de usarla (apartado “Limpieza y mantenimiento”).

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de comenzar a cocinar, asegúrese de que no haya residuos de comida entre la placa de cocción y el fondo del recipiente. Mantenga el aparato y la placa calefactora limpios y libres de cualquier material extraño.
2. Evite golpear o dejar caer el recipiente. Cualquier deformación del contenedor podría comprometer el correcto funcionamiento del aparato.
3. No encienda el aparato sin antes insertar el recipiente de cocción.
4. No obstruya la abertura de salida de vapor con ningún objeto.

A. COCINANDO ARROZ

1. Mida la cantidad deseada de arroz y lave el arroz. Transfíerelo al recipiente de cocción. No utilice el recipiente de cocción para lavar el arroz, ya que puede dañar la superficie.
2. Después de transferir el arroz al recipiente de cocción, agregue el agua.

Tabla de referencia:

Arroz blanco

Taza (s) medidora (s) 160ml	Agua (taza medidora)	Personas
1	1.5	1
2	3	1~2
3	4.5	2~3
4	6	3~4
5	7.5	4~5

Otros tipos de arroz

Tipo de arroz	Cantidad de arroz (taza medidora)	Agua (taza medidora)
Basmati	1	2
Arroz oriental	1	1.5
Arroz integral	1	1.5

1. Coloque la olla arrocera sobre una superficie plana y estable e introduzca el recipiente dentro del aparato asegurándose de que el recipiente esté perfectamente colocado en contacto con la placa calefactora.
2. Coloque la tapa.
3. Conecte el cable de alimentación a la red.
4. Presione el interruptor de operación hacia abajo "COOK". Se encenderá la luz de la función seleccionada.
5. Una vez finalizada la cocción, el indicador de cocción se apagará y el indicador de mantenimiento del calor se encenderá automáticamente (función "CALENTAR").

Nota: Para obtener mejores resultados, mezcle el arroz solo después de que se encienda la luz de mantener caliente. Revolviendo el arroz con la cuchara especial suministrada, el vapor es más fácil de escapar, obteniendo así un arroz más suave.

B. VAPOR

- Coloque el recipiente de cocción dentro del cuerpo calefactor.
- Vierta 1 medida de agua en el recipiente.
- Inserte la bandeja de cocción al vapor.
- Coloque la comida en la bandeja humeante.
- Cerrar con la tapa.
- Conecte el cable de alimentación a la red.
- Se encenderá el indicador de mantener caliente.
- Baje el interruptor de funcionamiento y comenzará la cocción al vapor.

Tiempo de cocción al vapor de pescado / aves / carne / verduras:

Alimentos	Tiempos de cocción
Pescado	15-25 minutos
Camarones	10-12 minutos
Pollo (deshuesado)	20-30 minutos
Cerdo	25-35 minutos
carne de res	25-35 minutos
Brócoli	10-15 minutos
Zanahorias	18-25 minutos
Berenjena	28-33 minutos
Espárragos	12-20 minutos

El tiempo total de cocción variará según el grosor de las piezas. Las piezas más delgadas tomarán menos tiempo que las piezas más gruesas. Estos tiempos de cocción son solo de referencia. El tiempo de cocción real puede variar según varios factores.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

- **Este aparato debe limpiarse después de cada uso.**
 - **Desenchufe la olla arrocera del tomacorriente cuando no esté en uso o antes de limpiarla. ¡Nunca sumerja su cuerpo en agua u otros líquidos! ¡Deje que la olla arrocera se enfríe completamente antes de limpiarla!**
 - **No utilice limpiadores abrasivos, esponjas abrasivas o lana de acero para limpiar la olla arrocera.**
1. Cuerpo calefactor y base: limpiar con un paño húmedo o una esponja. ¡Nunca sumerja su cuerpo en agua u otros líquidos! **¡No utilice limpiadores abrasivos, esponjas abrasivas o lana de acero!**
 2. Recipiente de cocción, bandeja, tapa, taza, cuchara: lavar con agua caliente y jabón para platos

CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Olla arrocera Mod. JASMINE (Cod. 118320101) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.


El productor Melchioni Spa declara que el producto Olla arrocera Mod. JASMINE (Cod. 118320101) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Olla arrocera Mod. JASMINE (Cod. 118320101) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Olla arrocera Mod. JASMINE (Cod. 118320101) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor

tachado  indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación

debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho de realizar una sustitución completa del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas de seguridad y / o técnicas nacionales o locales vigentes en un país distinto de aquél para el que fue diseñado y fabricado originalmente. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
- manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caídas o transporte, rayos, subidas de tensión, infiltraciones de líquidos, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. usado con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.



Merci d'avoir acheté ce produit. Avant utilisation, il est recommandé de lire attentivement toutes les instructions et de les conserver pour référence future. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.

MISES EN GARDE

1. Déballez l'appareil et assurez-vous qu'il est intact. Si vous n'êtes pas sûr de son état, contactez votre revendeur. Gardez les sacs en cellophane, trombones et autres éléments d'emballage hors de la portée des enfants.
2. Avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de courant, assurez-vous que la tension de votre système domestique correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
3. L'appareil doit être connecté à un système électrique conforme. L'installation électrique doit avoir une capacité nominale égale ou supérieure à celle de l'appareil et doit être mise à la terre.
4. Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation pourrait causer des blessures ou des dommages à l'appareil.
5. Ne laissez pas le cordon pendre sur les bords d'une table ou d'un comptoir ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
6. Le fabricant et le distributeur ne peuvent être tenus responsables de tout dommage causé par l'utilisation de l'appareil s'il diffère de ce qui est indiqué dans ce manuel.
7. N'exposez pas l'appareil à la pluie, au soleil ou à d'autres agents atmosphériques.
8. Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
9. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
10. Conservez les parties potentiellement dangereuses de l'appareil hors de portée des enfants.
11. Pour remplacer un cordon d'alimentation endommagé, contactez un centre de service technique agréé.
12. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes inexpérimentées et inexpérimentées uniquement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils sont conscients des dangers encourus.
13. Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas l'appareil pour jouer.
14. Ne connectez pas la fiche du cordon d'alimentation à des rallonges ou à des prises multiples.
15. Ne pliez ni n'endommagez le cordon d'alimentation de quelque façon que ce soit.
16. N'utilisez pas de minuteries de mise sous tension ou d'autres dispositifs contrôlant indépendamment l'alimentation de l'unité. Sinon, un incendie pourrait se produire s'il est dans une mauvaise position ou si un objet obstrue certaines pièces.
17. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil. Utilisez la poignée ou les clés.
18. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
19. Empêchez le câble d'entrer en contact avec des surfaces chaudes
20. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une cuisinière à gaz ou d'autres sources de chaleur.
21. Soulevez et ouvrez le couvercle avec précaution pour éviter les brûlures. Ne laissez pas l'eau couler dans le cuiseur à riz ou lavez le cuiseur à riz avec de l'eau.
22. Faites très attention lorsque vous déplacez un équipement contenant des aliments chauds, de l'eau ou d'autres liquides chauds.

23. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil génère de la chaleur et s'échappe de la vapeur pendant l'utilisation. Des précautions doivent être prises pour éviter les risques de brûlures, d'incendies ou d'autres dommages aux personnes ou aux biens.
24. Pour réduire les chocs électriques, cuisinez uniquement à l'intérieur du récipient amovible. Ne versez pas de liquides dans le récipient extérieur.
25. Lors de l'utilisation de cet appareil, prévoyez un espace d'air suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation de l'air.
26. N'utilisez jamais le plat de cuisson pour conserver des restes de riz cuit. Transférez toujours les restes de riz dans un récipient approprié et réfrigérez jusqu'à utilisation.
27. **ATTENTION:** La température des surfaces accessibles peut atteindre des températures élevées lorsque l'appareil est en marche. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
28. Après utilisation, le produit peut retenir la chaleur résiduelle; attendre le refroidissement complet du produit avant de procéder à toute opération de nettoyage et d'entretien.
29. Éteignez le produit et débranchez-le de la prise de courant après chaque utilisation et chaque fois qu'il n'est pas utilisé.
30. **ATTENTION:** éviter les fuites de liquides ou de vapeur à proximité du connecteur réseau.
31. N'obstruez pas l'ouverture de sortie de vapeur avec un objet.
32. Ne nettoyez pas avec des éponges métalliques abrasives, les pièces peuvent se casser et toucher les pièces électriques, créant un risque de choc électrique.
33. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement
34. Risque d'incendie si l'appareil est couvert ou touche des matériaux inflammables, y compris des rideaux et des murs.
35. Ne pas utiliser à l'extérieur.
36. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
37. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans assistance.
38. Évitez de heurter ou de faire tomber le contenant. Toute déformation du récipient pourrait compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance : 700W

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



a. Couvercle

b. Plateau vapeur

c. Indicateur de maintien au chaud

d. Indicateur de cuisson

e. Bac de cuisson

f. Poignées

g. Corps de chauffe

h. Interrupteur de fonctionnement

i. Base

l: Tasse à mesurer

m : Cuillère

P AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

Si vous utilisez le cuiseur à riz pour la première fois, il est conseillé de le nettoyer avant utilisation (paragraphe « Nettoyage et entretien »).

MODE D'EMPLOI

1. Avant de commencer la cuisson, assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus alimentaires entre la plaque chauffante et le fond du récipient. Gardez l'appareil et la plaque chauffante propres et exempts de tout corps étranger.
2. Évitez de heurter ou de laisser tomber le conteneur. Toute déformation du récipient pourrait compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.
3. N'allumez pas l'appareil sans avoir préalablement inséré le récipient de cuisson.
4. Ne pas obstruer l'ouverture de sortie de vapeur avec un objet.

A. RIZ DE CUISSON

1. Mesurez la quantité de riz souhaitée et lavez le riz. Transférez-le dans le récipient de cuisson. N'utilisez pas le récipient de cuisson pour laver le riz car cela pourrait endommager la surface.
2. Après avoir transféré le riz dans le récipient de cuisson, ajoutez l'eau.

Tableau de reference

Riz blanc

Tasse(s) doseuse(s) 160ml	Eau (Tasse doseuse)	Personnes
1	1.5	1
2	3	1~2
3	4.5	2~3
4	6	3~4
5	7.5	4~5

Autres types de riz

Type de riz	Quantité de riz (Tasse graduée)	Eau (Tasse graduée)
Basmati	1	2
Riz oriental	1	1.5
riz brun	1	1.5

1. Placez le cuiseur à riz sur une surface plane et stable et insérez le récipient à l'intérieur de l'appareil en vous assurant que le récipient est parfaitement positionné en contact avec la plaque chauffante.
2. Placez le couvercle.
3. Connectez le cordon d'alimentation au secteur.
4. Appuyez sur l'interrupteur de fonctionnement vers le bas « CUISSON ». Le voyant de la fonction sélectionnée s'allumera.
5. Une fois la cuisson terminée, l'indicateur de cuisson s'éteint et l'indicateur de maintien au chaud s'allume automatiquement ("WARM").

Remarque : pour de meilleurs résultats, ne mélangez le riz qu'une fois que le voyant de maintien au chaud s'est allumé. En remuant le riz avec la cuillère spéciale fournie, la vapeur s'échappe plus facilement, obtenant ainsi un riz plus doux.

B. FUMANT

- Placer le récipient de cuisson à l'intérieur du corps de chauffe.
- Versez 1 mesure d'eau dans le récipient.
- Insérez le plateau vapeur.
- Placez les aliments dans le plateau vapeur.
- Fermez avec le couvercle.
- Connectez le câble d'alimentation au secteur.
- L'indicateur de maintien au chaud s'allumera.
- Abaissez l'interrupteur de fonctionnement et la cuisson à la vapeur commencera.

Temps de cuisson à la vapeur poisson/volaille/viande/légumes

Aliments	Temps de cuisson
Poisson	15-25 minutes
Crevettes	10-12 minutes
Poulet (désossé)	20-30 minutes
Cochon	25-35 minutes
du boeuf	25-35 minutes
Brocoli	10-15 minutes
Les carottes	18-25 minutes
Aubergine	28-33 minutes
Asperges	12-20 minutes

Le temps de cuisson total variera en fonction de l'épaisseur des morceaux. Les pièces plus minces prendront moins de temps que les pièces plus épaisses. Ces temps de cuisson sont à titre indicatif. Le temps de cuisson réel peut varier en fonction de plusieurs facteurs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- **Cet appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.**
- **Débranchez le cuiseur à riz de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne plongez jamais votre corps dans l'eau ou d'autres liquides ! Laissez le cuiseur à riz refroidir complètement avant de le nettoyer !**
- **N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'éponges abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le cuiseur à riz.**

1. Corps et socle chauffants : nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide. **Ne plongez jamais votre corps dans l'eau ou d'autres liquides ! N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'éponges abrasives ou de laine d'acier !**

2. Récipient de cuisson, plateau, couvercle, tasse, cuillère : laver à l'eau chaude et au savon à vaisselle.

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cuiseur de riz électrique Mod. JASMINE Cod. 118320101), est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.


Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cuiseur de riz électrique Mod. JASMINE Cod. 118320101), est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cuiseur de riz électrique Mod. JASMINE Cod. 118320101), est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Cuiseur de riz électrique Mod. JASMINE Cod. 118320101), est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle

barrée  indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces qui s'avèrent défectueux pour des causes de fabrication déterminées seront réparés ou remplacés gratuitement par le revendeur, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder au remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil de caractéristiques similaires (Décret Législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat initial : le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

En aucun cas, cet appareil ne sera considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il devait être adapté, modifié ou réglé, afin de se conformer aux normes nationales ou locales de sécurité et/ou techniques en vigueur dans un pays autre que celui pour lequel a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et construit pour un usage domestique uniquement : toute autre utilisation annulera le bénéfice de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- les pièces sujettes à l'usure, ni les pièces qui nécessitent un remplacement et/ou un entretien périodique
- utilisation professionnelle du produit
- dysfonctionnements ou défauts dus à une mauvaise installation, configuration, mise à jour du logiciel / BIOS / firmware non effectuée par Melchioni Spa
- réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants de l'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts causés par des chutes ou des transports, coups de foudre, surtensions, infiltrations de liquide, ouverture de l'appareil, intempéries, incendie, troubles publics, ventilation insuffisante ou alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple : boîtes, sacs, piles, etc. utilisé avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des vices présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est subordonnée à la présentation d'un document fiscal prouvant la

date effective d'achat. Le même ne doit présenter aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la prestation de soins sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à réparation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une quelconque inefficacité de l'appareil. Toutes prolongations, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le commerçant, seront à la charge de ce dernier.



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Vor dem Gebrauch wird empfohlen, alle Anweisungen sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.

VORSICHT

1. Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass es intakt ist. Wenn Sie sich über den Zustand nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bewahren Sie Zellophanbeutel, Büroklammern und andere Verpackungsbestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihres Heimsystems mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Das Gerät muss an ein konformes elektrisches System angeschlossen werden. Die elektrische Anlage muss eine Nennkapazität gleich oder größer der des Gerätes haben und muss geerdet sein.
4. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke. Jede andere Verwendung kann zu Verletzungen oder Verletzungen des Geräts führen.
5. Lassen Sie das Kabel nicht über Tisch- oder Thekenkanten hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
6. Der Hersteller und der Händler können nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch die Verwendung des Geräts verursacht werden, wenn diese von den Angaben in dieser Anleitung abweichen.
7. Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Sonne oder anderen Witterungseinflüssen aus.
8. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene und stabile Oberfläche.
9. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
10. Bewahren Sie potenziell gefährliche Teile des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. Um ein beschädigtes Netzkabel auszutauschen, wenden Sie sich an ein autorisiertes technisches Servicecenter.
12. Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen und unerfahrenen Personen nur unter Aufsicht oder unter Anleitung zum sicheren Gebrauch des Gerätes benutzt werden und wenn sie sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
13. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Gerät nicht zum Spielen benutzen.
14. Verbinden Sie den Netzstecker nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen.
15. Biegen oder beschädigen Sie das Netzkabel in keiner Weise.
16. Verwenden Sie keine Einschalttimer oder andere Geräte, die die Stromversorgung des Geräts unabhängig steuern. Andernfalls kann es zu einem Brand kommen, wenn dieser falsch positioniert ist oder ein Gegenstand einige Teile blockiert.
17. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts. Verwenden Sie den Griff oder die Tasten.

18. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
19. Vermeiden Sie den Kontakt des Kabels mit heißen Oberflächen
20. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Gasherds oder anderer Wärmequellen auf.
21. Heben und öffnen Sie den Deckel vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie kein Wasser in den Reiskocher tropfen oder waschen Sie den Reiskocher mit Wasser.
22. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Geräte bewegen, die heiße Speisen, Wasser oder andere heiße Flüssigkeiten enthalten.
23. **WARNUNG:** Dieses Gerät erzeugt während des Gebrauchs Hitze und entweicht Dampf. Es müssen Vorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von Verbrennungen, Bränden oder anderen Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.
24. Um Stromschläge zu vermeiden, kochen Sie nur im herausnehmbaren Behälter. Gießen Sie keine Flüssigkeiten in den Außenbehälter.
25. Sorgen Sie bei der Benutzung dieses Gerätes für ausreichenden Luftraum oben und an allen Seiten für die Luftzirkulation.
26. Verwenden Sie niemals die Kochpfanne, um übrig gebliebenen gekochten Reis aufzubewahren. Übergeben Sie übrig gebliebenen Reis immer in einen geeigneten Behälter und kühlen Sie ihn bis zum Gebrauch.
27. **ACHTUNG:** Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann im Betrieb des Gerätes hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
28. Nach Gebrauch kann das Produkt Restwärme speichern; Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie mit Reinigungs- und Wartungsarbeiten beginnen.
29. Schalten Sie das Produkt nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.
30. **ACHTUNG:** Vermeiden Sie das Austreten von Flüssigkeiten oder Dampf in der Nähe des Netzanschlusses.
31. Blockieren Sie die Dampfaustrittsöffnung nicht mit Gegenständen.
32. Nicht mit scheuernden Metallschwämmen reinigen, die Teile können brechen und die elektrischen Teile berühren, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.
33. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt
34. Brandgefahr, wenn das Gerät abgedeckt ist oder brennbare Materialien, einschließlich Vorhänge und Wände, berührt werden.
35. Nicht im Freien verwenden.
36. Verwenden Sie das Gerät nicht im leeren Zustand, um Schäden an den Heizelementen zu vermeiden.
37. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden unterstützt.
38. Vermeiden Sie Stöße oder Fallenlassen des Behälters. Jede Verformung des Behälters kann die einwandfreie Funktion des Geräts beeinträchtigen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Leistung: 700W

BESCHREIBUNG DES GERÄTS



- a. Deckel
- b. Dampfgarschale
- c. Warmhalteanzeige
- d. Kochanzeige
- e. Backbehälter

- f. Griffe
- g. Heizkörper
- h. Betriebsschalter
- i. Base
- l: Messbecher
- m: Esslöffel

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS

Wenn Sie den Reiskocher zum ersten Mal verwenden, ist es ratsam, ihn vor dem Gebrauch zu reinigen (Absatz „Reinigung und Wartung“).

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie vor Beginn des Garvorgangs sicher, dass sich keine Speisereste zwischen der Kochplatte und dem Behälterboden befinden. Halten Sie das Gerät und die Heizplatte sauber und frei von Fremdkörpern.
2. Vermeiden Sie Stöße oder Fallenlassen des Behälters. Jede Verformung des Behälters kann die einwandfreie Funktion des Gerätes beeinträchtigen.
3. Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne vorher den Garbehälter einzusetzen.
4. Verstopfen Sie die Dampfaustrittsöffnung nicht mit Gegenständen.

A. REIS KOCHEN

1. Messen Sie die gewünschte Reismenge ab und waschen Sie den Reis. Übertragen Sie es in den Garbehälter. Verwenden Sie den Kochbehälter nicht zum Waschen des Reis, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
2. Nachdem Sie den Reis in den Garbehälter gegeben haben, fügen Sie das Wasser hinzu.

Referenztafel:

weißer Reis

Messbecher(s) 160ml	Wasser (Messbecher)	Menschen
1	1.5	1
2	3	1~2
3	4.5	2~3
4	6	3~4
5	7.5	4~5

Andere Reissorten

Reissorte	Reismenge (Messbecher)	Wasser (Messbecher)
Basmati	1	2
Orientalischer Reis	1	1.5
Brauner Reis	1	1.5

1. Stellen Sie den Reiskocher auf eine ebene und stabile Oberfläche und setzen Sie den Behälter in das Gerät ein. Achten Sie dabei darauf, dass der Behälter perfekt an der Heizplatte anliegt.
2. Setzen Sie den Deckel auf.
3. Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.
4. Drücken Sie den Betriebsschalter nach unten „COOK“. Das Licht der ausgewählten Funktion leuchtet auf.
5. Sobald der Garvorgang abgeschlossen ist, erlischt die Kochanzeige und die Warmhalteanzeige schaltet sich automatisch ein (Funktion "WARM").

Hinweis: Um beste Ergebnisse zu erzielen, mischen Sie den Reis erst, wenn die Warmhaltelampe aufleuchtet. Durch Rühren des Reis mit dem mitgelieferten Speziallöffel kann der Dampf leichter entweichen und erhält so einen weicheren Reis.

B. DÄMPFEN

- Stellen Sie den Garbehälter in den Heizkörper.
- Gießen Sie 1 Maß Wasser in den Behälter.
- Setzen Sie die Dampfgarschale ein.
- Legen Sie die Speisen in die Dampfgarschale.
- Mit dem Deckel schließen.
- Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.
- Die Warmhalteanzeige leuchtet auf.
- Senken Sie den Betriebsschalter und das Dampfgaren beginnt.

Dämpfzeit von Fisch / Geflügel / Fleisch / Gemüse:

Essen	Kochzeiten
Fisch	15-25 minuten
Garnelen	10-12 minuten
Huhn (ohne Knochen)	20-30 minuten
Schwein	25-35 minuten
Rindfleisch	25-35 minuten
Brokkoli	10-15 minuten
Möhren	18-25 minuten
Aubergine	28-33 minuten
Spargel	12-20 minuten

Die Gesamtgarzeit variiert je nach Dicke der Stücke. Dünnere Stücke brauchen weniger Zeit als dickere Stücke. Diese Garzeiten dienen nur als Referenz. Die tatsächliche Garzeit kann von mehreren Faktoren abhängen.

REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTS

- **Dieses Gerät muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.**
- **Ziehen Sie den Reiskocher aus der Steckdose, wenn er nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie ihn reinigen. Tauchen Sie Ihren Körper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Lassen Sie den Reiskocher vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen!**
- **Verwenden Sie zum Reinigen des Reiskochers keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle.**

1. Heizkörper und Sockel: Mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen. **Tauchen Sie Ihren Körper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle verwenden!**
2. Garbehälter, Tablett, Deckel, Tasse, Löffel: in heißem Wasser und Spülmittel waschen.

PRODUKT-COMPLIANCE

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Elektrischer Reis Kocher Mod. JASMINE (Cod. 118320101) entspricht der Richtlinie 2014/30 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Elektrischer Reis Kocher Mod. JASMINE (Cod. 118320101) entspricht der Richtlinie 2014/35 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Elektrogeräten auf dem Markt innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen verwendet.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Elektrischer Reis Kocher Mod. JASMINE (Cod. 118320101) entspricht der Richtlinie 2009/125 / EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Entwicklung von Spezifikationen für die umweltverträgliche Gestaltung von Produkten im Zusammenhang mit dem Energie.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Elektrischer Reis Kocher Mod. JASMINE (Cod. 118320101) entspricht der Richtlinie 2011/65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und der nachfolgenden delegierten Richtlinie 2015/863 der Kommission zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten electronic.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) weist das durchgestrichene Symbol der Mülltonne darauf hin



Dieses Gerät ist nicht als Siedlungsabfall zu betrachten. Die Entsorgung muss daher getrennt erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden verursachen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Die unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umwelt zuständigen lokalen Verwaltung.

GARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien), über Colletta 37, erkennt eine konventionelle Garantie auf das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der geltenden Gesetzgebung über Konsumgüter (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 n. 206 Art. 128 ff.), dessen Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aufgrund festgestellter Herstellungsursachen als defekt befunden werden, werden während der oben genannten Garantiezeit kostenlos durch den Händler repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130) zu ersetzen, wenn die Reparatur unmöglich oder übermäßig teuer ist. In diesem Fall bleibt die Garantiedauer die des ursprünglichen Kaufs: Die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall gilt dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem des Landes gelten für die es ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde. Dieses Gerät wurde nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt und gebaut: Bei jeder anderen Verwendung erlischt der Garantieanspruch. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile oder Teile, die regelmäßig ausgetauscht und/oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Update, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Melchioni Spa autorisiert wurden.
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder ggf. der Software
- Defekte durch Stürze oder Transport, Blitzschlag, Überspannung, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Gerätes, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Unruhen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Hausinterventionen wegen Bequemlichkeitsprüfungen oder vermuteten Mängeln

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa Voraussetzung ist die Vorlage eines Steuerelements, das das tatsächliche Kaufdatum nachweist. Diese dürfen keine Manipulationen oder Löschungen aufweisen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, berieben oder

modifiziert sind.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch eine Ineffizienz des Geräts verursacht werden. Etwaige Verlängerungen, Zusagen oder Leistungen in diesem Zusammenhang, die vom Händler versichert sind, werden von diesem getragen.



Made in China

Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel: 02/49486000 | www.melchioni-ready.com